

Poland-Olsztyn: Training services
OJ S 64/2020 31/03/2020
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Okręgowy Inspektorat Służby Więziennej w Olsztynie

National registration number: 51044680100000

Postal address: al. Marsz. J. Piłsudskiego 3

Town: Olsztyn

NUTS code: PL622 Olsztyński

Postal code: 10-575

Country: Poland

Contact person: Agnieszka Olifirko

E-mail: oisw_olsztyn@sw.gov.pl

Telephone: +48 895248702

Fax: +48 895412582

Internet address(es):

Main address: www.sw.gov.pl

Address of the buyer profile: www.zp.sw.gov.pl

I.4. Type of the contracting authority

Other type: służba więzienna

I.5. Main activity

Other activity: służba więzienna

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

„Zorganizowanie, przeprowadzenie (w tym dostarczenie dokumentacji kursowej) 18 cykli szkoleniowo-aktywizacyjnych dla osadzonych w ramach PO WER 2014–2020, w podziale na części”

Reference number: OIP-POWER.2230.4.2019

II.1.2. Main CPV code

80500000 Training services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

1. Zorganizowanie i przeprowadzenie (w tym dostarczenie dokumentacji kursowej) 18 cykli szkoleniowo-aktywizacyjnych dla 18 grup osadzonych po 12 osób każda grupa, z jednostek podległych OISW w Olsztynie.

2. W ramach zamówienia szkolenia będą realizowane w następujących jednostkach:

- a) ZK w Iławie wraz z OZ w Działdowie,
- b) AŚ w Olsztynie wraz z OZ w Olsztynie i OZ w Szczytnie,
- c) ZK w Dublinach wraz z OZ w Giżycku,
- d) Zakład Karny w Barczewie,
- e) ZK w Kamińsku.

Celem organizowanych kursów jest teoretyczne i praktyczne przygotowanie uczestników do wykonywania pracy w określonym zawodzie (zgodnie z obowiązującymi przepisami – w tym BHP), nabycie umiejętności z zakresu udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej oraz nabycie umiejętności niezbędnych do samodzielnego poszukiwania pracy po zakończeniu odbywania kary pozbawienia wolności. W ramach organizowanych kursów osadzeni uzupełnią /zdobędą wiedzę, umiejętności i kwalifikacje zawodowe.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 497 362,56 PLN

II.2. Description

II.2.1. Title

„Opiekun/asystent osób starszych, przewlekle chorych lub niepełnosprawnych” – 3 kursy
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

80500000 Training services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL62 Warmińsko-mazurskie

Main site or place of performance: Iława, Olsztyn, Barczewo

II.2.4. Description of the procurement

Kurs nr 1 – kurs dla 1 grupy 12 osobowej umożliwiający uzyskiwanie i uzupełnianie wiedzy, umiejętności i kwalifikacji zawodowych „Opiekun/asystent osób starszych, przewlekle chorych lub niepełnosprawnych” oraz szkolenie kompetencyjne w zakresie aktywizacji zawodowej dla osadzonych odbywających karę pozbawienia wolności w Zakładzie Karnym w Iławie.

Kurs nr 2 – kurs dla 1 grupy 12 osobowej umożliwiający uzyskiwanie i uzupełnianie wiedzy, umiejętności i kwalifikacji zawodowych „Opiekun/asystent osób starszych, przewlekle chorych lub niepełnosprawnych” oraz szkolenie kompetencyjne w zakresie aktywizacji zawodowej dla osadzonych odbywających karę pozbawienia wolności w Areszcie Śledczym w Olsztynie.

Kurs nr 3 – kurs dla 1 grupy 12 osobowej umożliwiający uzyskiwanie i uzupełnianie wiedzy, umiejętności i kwalifikacji zawodowych „Opiekun/asystent osób starszych, przewlekle chorych lub niepełnosprawnych” oraz szkolenie kompetencyjne w zakresie aktywizacji zawodowej dla osadzonych odbywających karę pozbawienia wolności w Zakładzie Karnym w Barczewie.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Aspekty społeczne – zatrudnienie osób pozbawionych wolności lub zwalnianych z zakładów karnych, o których mowa w ustawie z dnia 6 czerwca 1997 r. – Kodeks karny wykonawczy (Dz.U. 2019 poz. 557, poz. 676) do realizacji zamówienia /
Weighting: 40
Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: POWR.02.07.00-00-0001/15-00

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

„Spawacz metodą MAG 135” – 1 kurs; „Elektryk/monter sieci elektrycznych do 1 kV” – 2 kursy
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

80500000 Training services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL62 Warmińsko-mazurskie

Main site or place of performance: Iława, Olsztyn

II.2.4. Description of the procurement

Kurs nr 4 – kurs dla 1 grupy 12 osobowej umożliwiający uzyskiwanie i uzupełnianie wiedzy, umiejętności i kwalifikacji zawodowych „Spawacz metodą MAG 135” oraz szkolenie kompetencyjne w zakresie aktywizacji zawodowej dla osadzonych odbywających karę pozbawienia wolności w Zakładzie Karnym w Iławie.

Kurs nr 5 – kurs dla 1 grupy 12 osobowej umożliwiający uzyskiwanie i uzupełnianie wiedzy, umiejętności i kwalifikacji zawodowych „Elektryk/monter sieci elektrycznych do 1 kV” oraz szkolenie kompetencyjne w zakresie aktywizacji zawodowej dla osadzonych odbywających karę pozbawienia wolności w Zakładzie Karnym w Iławie.

Kurs nr 6 – kurs dla 1 grupy 12 osobowej umożliwiający uzyskiwanie i uzupełnianie wiedzy, umiejętności i kwalifikacji zawodowych „Elektryk/monter sieci elektrycznych do 1 kV” oraz szkolenie kompetencyjne w zakresie aktywizacji zawodowej dla osadzonych odbywających karę pozbawienia wolności w Areszcie Śledczym w Olsztynie.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Aspekty społeczne – zatrudnienie osób pozbawionych wolności lub zwalnianych z zakładów karnych, o których mowa w ustawie z dnia 6 czerwca 1997 r. – Kodeks karny wykonawczy (Dz.U. 2019 poz. 557, poz. 676) do realizacji zamówienia /
Weighting: 40
Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: POWR.02.07.00-00-0001/15-00

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

„Malarz-glazurnik” – 2 kursy; „Malarz-szpachlarz” – 2 kursy; „Malarz –posadzkarz” – 1 kurs;
„Brukarz” - 1 kurs
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

80500000 Training services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL62 Warmińsko-mazurskie

Main site or place of performance: Iława, Działdowo, Dubliny, Giżycko, Olsztyn, Szczytno, Barczewo

II.2.4. Description of the procurement

Kurs nr 7 – każdy kurs dla 1 grupy 12 osobowej umożliwiający uzyskiwanie i uzupełnianie wiedzy, umiejętności i kwalifikacji zawodowych „Technolog robót wykończeniowych w specjalności Malarz-glazurnik” oraz szkolenie kompetencyjne w zakresie aktywizacji zawodowej dla osadzonych odbywających karę pozbawienia wolności w Zakładzie Karnym w Iławie.

Kurs nr 8 – każdy kurs dla 1 grupy 12 osobowej umożliwiający uzyskiwanie i uzupełnianie wiedzy, umiejętności i kwalifikacji zawodowych „Technolog robót wykończeniowych w specjalności Malarz-glazurnik” oraz szkolenie kompetencyjne w zakresie aktywizacji zawodowej dla osadzonych odbywających karę pozbawienia wolności w Zakładzie Karnym w Dublinach.

Kurs nr 9 – kurs dla 1 grupy 12 osobowej umożliwiający uzyskiwanie i uzupełnianie wiedzy, umiejętności i kwalifikacji zawodowych „Technolog robót wykończeniowych w specjalności Malarz-szpachlarz” oraz szkolenie kompetencyjne w zakresie aktywizacji zawodowej dla osadzonych odbywających karę pozbawienia wolności w Areszcie Śledczym w Olsztynie.

Kurs nr 10 – każdy kurs dla 1 grupy 12 osobowej umożliwiający uzyskiwanie i uzupełnianie wiedzy, umiejętności i kwalifikacji zawodowych „Technolog robót wykończeniowych w specjalności Malarz-szpachlarz” oraz szkolenie kompetencyjne w zakresie aktywizacji zawodowej dla osadzonych odbywających karę pozbawienia wolności w Zakładzie Karnym w Barczewie.

Kurs nr 11 – każdy kurs dla 1 grupy 12 osobowej umożliwiający uzyskiwanie i uzupełnianie wiedzy, umiejętności i kwalifikacji zawodowych „Technolog robót wykończeniowych w specjalności Malarz-posadzkarz” oraz szkolenie kompetencyjne w zakresie aktywizacji zawodowej dla osadzonych odbywających karę pozbawienia wolności w Zakładzie Karnym w Barczewie.

Kurs nr 12 – każdy kurs dla 1 grupy 12 osobowej umożliwiający uzyskiwanie i uzupełnianie wiedzy, umiejętności i kwalifikacji zawodowych „Brukarz” oraz szkolenie kompetencyjne w zakresie aktywizacji zawodowej dla osadzonych odbywających karę pozbawienia wolności w Zakładzie Karnym w Dublinach.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Aspekty społeczne – zatrudnienie osób pozbawionych wolności lub zwalnianych z zakładów karnych, o których mowa w ustawie z dnia 6 czerwca 1997 r. – Kodeks karny wykonawczy (Dz.U. 2019 poz. 557, poz. 676) do realizacji zamówienia /
Weighting: 40
Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: POWR.02.07.00-00-0001/15-00

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

„Kucharz małej gastronomii” – 2 kursy; „Tapicer meblowy” – 1 kurs; „Stolarz meblowy” – 1 kurs; Zagospod. ter. zielonych z obsługą pilarek spal.” – 1 kurs; „Konsrator pow. płaskich” – 1 kurs
Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

80500000 Training services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL62 Warmińsko-mazurskie

Main site or place of performance: Dubliny, Giżycko, Olsztyn, Barczewo, Kamińsk

II.2.4. Description of the procurement

Kurs nr 13 – kurs dla 1 grupy 12 osobowej umożliwiający uzyskiwanie i uzupełnianie wiedzy, umiejętności i kwalifikacji zawodowych „Kucharz małej gastronomii” oraz szkolenie kompetencyjne w zakresie aktywizacji zawodowej dla osadzonych odbywających karę pozbawienia wolności w Areszcie Śledczym w Olsztynie.

Kurs nr 14 – kurs dla 1 grupy 12 osobowej umożliwiający uzyskiwanie i uzupełnianie wiedzy, umiejętności i kwalifikacji zawodowych „Kucharz małej gastronomii” oraz szkolenie kompetencyjne w zakresie aktywizacji zawodowej dla osadzonych odbywających karę pozbawienia wolności w Zakładzie Karnym w Dublinach.

Kurs nr 15 – każdy kurs dla 1 grupy 12 osobowej umożliwiający uzyskiwanie i uzupełnianie wiedzy, umiejętności i kwalifikacji zawodowych „Tapicer meblowy” oraz szkolenie kompetencyjne w zakresie aktywizacji zawodowej dla osadzonych odbywających karę pozbawienia wolności w Zakładzie w Kamińsku.

Kurs nr 16 – każdy kurs dla 1 grupy 12 osobowej umożliwiający uzyskiwanie i uzupełnianie wiedzy, umiejętności i kwalifikacji zawodowych „Stolarz meblowy” oraz szkolenie kompetencyjne w zakresie aktywizacji zawodowej dla osadzonych odbywających karę pozbawienia wolności w Zakładzie w Kamińsku.

Kurs nr 17 – każdy kurs dla 1 grupy 12 osobowej umożliwiający uzyskiwanie i uzupełnianie wiedzy, umiejętności i kwalifikacji zawodowych „Zagospodarowanie terenów zielonych z

modułem: Obsługa pilarek spalinowych” oraz szkolenie kompetencyjne w zakresie aktywizacji zawodowej dla osadzonych odbywających karę pozbawienia wolności w Zakładzie Karnym w Kamińsku.

Kurs nr 18 – kurs dla 1 grupy 12 osobowej umożliwiający uzyskiwanie i uzupełnianie wiedzy, umiejętności i kwalifikacji zawodowych „Konserwator powierzchni płaskich” oraz szkolenie kompetencyjne w zakresie aktywizacji zawodowej dla osadzonych odbywających karę pozbawienia wolności w Zakładzie Karnym w Barczewie.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Aspekty społeczne – zatrudnienie osób pozbawionych wolności lub zwalnianych z zakładów karnych, o których mowa w ustawie z dnia 6 czerwca 1997 r. – Kodeks karny wykonawczy (Dz.U. 2019 poz. 557, poz. 676) do realizacji zamówienia /
Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: POWR.02.07.00-00-0001/15-00

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2019/S 243-597633](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Lot No: 1

Title:

„Opiekun/asystent osób starszych, przewlekłe chorych lub niepełnosprawnych” – 3 kursy

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

09/03/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Mazowiecka Instytucja Gospodarki Budżetowej Mazovia

National registration number: 5222967596

Postal address: ul. Kocjana 3

Town: Warszawa

NUTS code: PL91 Warszawski stołeczny

Postal code: 01-473

Country: Poland

E-mail: koszalin@igbmazovia.pl

Telephone: +48 943470638

Fax: +48 943425102

Internet address: www.igbmazovia.pl

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 48 054,60 PLN

Total value of the contract/lot: 68 774,40 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 2

Lot No: 2

Title:

„Spawacz metodą MAG 135” – 1 kurs; „Elektryk/monter sieci elektrycznych do 1 kV” – 2 kursy

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

09/03/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0
Number of tenders received by electronic means: 1
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Mazowiecka Instytucja Gospodarki Budżetowej Mazovia
National registration number: 5222967596
Postal address: ul. Kocjana 3
Town: Warszawa
NUTS code: PL91 Warszawski stołeczny
Postal code: 01-473
Country: Poland
E-mail: koszalin@igbmazovia.pl
Telephone: +48 943470638
Fax: +48 943425102
Internet address: www.igbmazovia.pl
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 81 185,60 PLN
Total value of the contract/lot: 93 880,32 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 3

Lot No: 3

Title:

„Malarz-glazurnik” – 2 kursy; „Malarz-szpachlarz” – 2 kursy; „Malarz –posadzkarz” – 1 kurs;
„Brukarz” – 1 kurs

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

09/03/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1
Number of tenders received from SMEs: 1
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0
Number of tenders received by electronic means: 1
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Mazowiecka Instytucja Gospodarki Budżetowej Mazovia
National registration number: 5222967596
Postal address: ul. Kocjana 3

Town: Warszawa
NUTS code: PL91 Warszawski stołeczny
Postal code: 01-473
Country: Poland
E-mail: koszalin@igbmazovia.pl
Telephone: +48 943470638
Fax: +48 943425102
Internet address: www.igbmazovia.pl
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 126 748,44 PLN
Total value of the contract/lot: 168 099,84 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 4

Lot No: 4

Title:

„Kucharz małej gastronomii” – 2 kursy; „Tapicer meblowy” – 1 kurs; „Stolarz meblowy” – 1 kurs; „Zagospod. ter. zielonych z obsługą pilarek spal.” – 1 kurs; "Konserwator pow. płaskich" – 1 kurs

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

09/03/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1
Number of tenders received from SMEs: 1
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0
Number of tenders received by electronic means: 1
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Mazowiecka Instytucja Gospodarki Budżetowej Mazovia
National registration number: 5222967596
Postal address: ul. Kocjana 3
Town: Warszawa
NUTS code: PL91 Warszawski stołeczny
Postal code: 01-473
Country: Poland
E-mail: koszalin@igbmazovia.pl
Telephone: +48 943470638
Fax: +48 943425102

Internet address: www.igbmazovia.pl

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 141 841,40 PLN

Total value of the contract/lot: 166 608,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl/kio

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl/kio

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcom w toku postępowania przysługują środki ochrony prawnej wymienione w dziale VI ustawy (art. 179–198).
2. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.
3. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej w postaci papierowej albo w postaci elektronicznej, opatrzone odpowiednio własnoręcznym podpisem albo kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

5. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł się on zapoznać z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunika

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl/kio

VI.5. Date of dispatch of this notice

27/03/2020